



*Proporcionar una experiencia inclusiva  
para las personas con autismo y  
afecciones relacionadas*

**Manual para  
la experiencia  
de vacunación**

**Amigable  
con el autismo**



Autism Speaks no proporciona asesoría ni servicios médicos o legales. Más bien, Autism Speaks proporciona información general acerca del autismo como un servicio a la comunidad. La información que se proporciona en este manual no es una recomendación, referencia o aprobación de ningún recurso, método terapéutico o proveedor de servicios y no reemplaza el consejo de profesionales médicos, legales o educativos. Autism Speaks no ha validado ni se hace responsable de la información o los servicios proporcionados por terceros. Se recomienda utilizar un juicio independiente y solicitar referencias al tomar en consideración cualquier recurso asociado con la prestación de servicios relacionados con el autismo.

**Los materiales adjuntos fueron diseñados para ayudar a los centros de vacunación a crear una experiencia inclusiva para las personas con autismo y otras afecciones relacionadas e incluyen las siguientes herramientas:**

***Guía de "Recepción de personas con autismo y afecciones relacionadas en los centros de vacunación contra el COVID-19"***

Utilice esta exploración del entorno en cuatro pasos para evaluar el centro actual e identificar las adaptaciones existentes, así como los posibles ajustes del lugar que se pueden hacer para crear una experiencia más inclusiva.

***Hoja de consejos "Cuatro cosas que puede hacer por las personas con autismo y afecciones afines"***

Ya que vacunarse puede ser un reto para las personas con autismo y otras afecciones neurológicas o del desarrollo, a continuación se presentan cuatro cosas que puede hacer ahora para que la experiencia de vacunación sea más accesible e inclusiva.

***Guía "Aplicación de la vacuna para el COVID-19"***

Ponga esta guía informativa a disposición de las personas y las familias para ayudarlos a afrontar la experiencia de la vacunación con mayor facilidad.

***Tarjeta de apoyo individual/familiar***

Proporcione esta útil ayuda visual a las personas o familias en el momento del registro o como descarga antes de la llegada para ayudarlos a identificar sus necesidades específicas de apoyo en el centro de vacunación.

*El Manual para una experiencia de vacunación amigable con el autismo de Autism Speaks fue producido con el apoyo de AshBritt Inc.*

# Recepción de personas con autismo y afecciones relacionadas en los centros de vacunación contra el COVID-19

## El autismo y la vacuna contra el COVID-19

El autismo, o trastorno del espectro autista (TEA), es una afección que provoca diferencias sociocomunicativas, conductuales y sensoriales. Por ello, algunas personas con autismo pueden encontrar difícil el entorno de la vacunación contra el COVID-19. Algunas personas con afecciones relacionadas, como discapacidades intelectuales y neurológicas, también pueden experimentar dificultades.

## Exploración del entorno del centro de vacunación en cuatro pasos

Realizar en cuatro pasos una exploración del entorno del centro de vacunación para identificar las adaptaciones existentes, así como los ajustes que el lugar puede hacer para recibir a los participantes con autismo, puede ayudar a crear una experiencia de vacunación accesible e inclusiva.

Esta exploración del entorno fue desarrollada por expertos en autismo, personas con autismo y quienes los cuidan y apoyan. Indique qué buenas prácticas aplica ya su centro (si corresponde). A continuación, determine si hay buenas prácticas adicionales que el centro decidirá aplicar.

PASO 1: Llegada	¿Cómo llegan los participantes al centro de vacunación?				
	¿Ya implementado?		¿Se implementará?		Consideraciones sobre la implementación
Filas rápidas o más cortas para reducir el tiempo de espera al llegar.	Sí	No	Sí	No	
Filas de llegada alternativas para las personas con problemas sensoriales, como la sensibilidad al tráfico ruidoso o al sol brillante.	Sí	No	Sí	No	Si se han implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando tanto iconos como palabras para las personas con diferencias de comunicación?
Estacionamiento accesible	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando tanto iconos como palabras para las personas con diferencias de comunicación?
Personal o voluntarios para orientar a los participantes y responder consultas.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible que este personal entregue a los participantes el folleto "Aplicación de la vacuna para el COVID-19"?

**Paso 2:**  
**Registro de entrada**

**¿Cómo y dónde hacen los participantes su registro de entrada?**

	¿Ya implementado?		¿Se implementará?		Consideraciones sobre la implementación
	Sí	No	Sí	No	
Experiencia acelerada u otra alternativa para las personas con diferencias sensoriales o de comportamiento durante la espera para el registro de entrada.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Zona de registro alternativa y tranquila para las personas con diferencias de comunicación, ansiedad o problemas sensoriales, como la sensibilidad a la luz, a los espacios ruidosos o con eco, y a los olores (como cuando las personas que utilizan desinfectante para las manos).	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Personal o voluntarios dedicados a guiar a un participante que revele su autismo u otra afección hacia las adaptaciones disponibles para estas personas.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible que este personal entregue a los participantes el folleto "Aplicación de la vacuna para el COVID-19"?
Señalización que ilustre el proceso de registro, incluyendo el control de la temperatura, el papeleo y la documentación requerida.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Señalización que indique el tiempo estimado que se tardará en completar el proceso de vacunación, incluido antes y después de recibir la inyección.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
¿Es posible que los participantes lleven sombreros o auriculares para bloquear los estímulos sensoriales?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
¿Existen medidas para los participantes que tienen problemas sensoriales con las mascarillas?	Sí	No	Sí	No	
¿Se comunica claramente que un familiar u otra persona de apoyo puede acompañar al paciente durante la visita para vacunarse?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, diríjase a la persona con autismo o condiciones relacionadas y no al acompañante.
¿Puede la persona caminar, pasear o hacer ejercicios de estimulación para regular su ansiedad o sus necesidades sensoriales?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
¿Se permiten en la zona objetos para manipular o juguetes de estimulación que la persona traiga consigo?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
Una vez registrado, ¿comprende el participante cómo será llamado al siguiente paso?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Si se utilizan sistemas de altavoces para llamar a un participante, ¿hay fuentes de comunicación alternativas para las personas con problemas de procesamiento sensorial?	Sí	No	Sí	No	
¿Se ha designado a alguien en el registro para informar a los participantes que deberán esperar entre 15 y 30 minutos después de la vacunación?	Sí	No	Sí	No	
¿Saben los participantes que se les pedirá que esperen en el lugar entre 15 y 30 minutos después de la vacunación?	Sí	No	Sí	No	

**Paso 3:  
Vacunarse**

**¿Cómo reciben los participantes la vacunación?**

	<i>¿Ya implementado?</i>		<i>¿Se implementará?</i>		<i>Consideraciones sobre la implementación</i>
Experiencia acelerada u otra alternativa para las personas con diferencias sensoriales o de comportamiento durante la espera para el registro de entrada.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Zona de vacunación alternativa y tranquila para las personas con diferencias de comunicación, ansiedad o problemas sensoriales, como la sensibilidad a la luz, a los espacios ruidosos o con eco, y a los olores (como cuando las personas que utilizan desinfectante para las manos).	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Personal o voluntarios dedicados a guiar a un participante que revele su autismo u otra afección hacia las adaptaciones disponibles para estas personas.	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible que este personal entregue a los participantes el folleto "Aplicación de la vacuna para el COVID-19"?
Señalización que ilustre el proceso de vacunación	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
¿Es posible que los participantes lleven sombreros o auriculares para bloquear los estímulos sensoriales?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
¿Existen medidas para los participantes que tienen problemas sensoriales con las mascarillas?	Sí	No	Sí	No	
¿Se comunica claramente que un familiar u otra persona de apoyo puede acompañar al paciente durante la visita para vacunarse?	Sí	No	Sí	No	Diríjase a la persona con autismo o afecciones relacionadas y no al acompañante.
¿Puede la persona caminar, pasear o hacer ejercicios de estimulación para regular su ansiedad o sus necesidades sensoriales?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
¿Se permiten en la zona objetos para manipular o juguetes de estimulación que la persona traiga consigo?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible que este personal entregue a los participantes el folleto "Aplicación de la vacuna para el COVID-19"?
¿Comprende el participante cómo le llamarán para que se vacune cuando le corresponda?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Si se utilizan sistemas de altavoces para llamar a un participante, ¿hay fuentes de comunicación alternativas para las personas con problemas de procesamiento sensorial?	Sí	No	Sí	No	
Una vez finalizada la vacunación, ¿saben los participantes que se les pedirá que esperen en el lugar entre 15 y 30 minutos después de la vacunación?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible que este personal entregue a los participantes el folleto "Aplicación de la vacuna para el COVID-19"?
¿Alguien informará a los participantes sobre el momento en que pueden abandonar el lugar tras los 15 a 30 minutos de espera?	Sí	No	Sí	No	

**Paso 4: Registro de salida/Salida****¿Cómo deben registrar su salida los participantes del centro de vacunación y salir de él?**

	<i>¿Ya implementado?</i>		<i>¿Se implementará?</i>		<i>Consideraciones sobre la implementación</i>
Zona de espera alternativa y tranquila para las personas con diferencias de comunicación, ansiedad o problemas sensoriales, como sensibilidad a la luz, a los espacios ruidosos o con eco, y a los olores (como cuando las personas que utilizan desinfectante para las manos).	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?
Personal o voluntarios dedicados a guiar a un participante que revele su autismo u otra afección hacia las adaptaciones disponibles para estas personas.	Sí	No	Sí	No	
¿Es posible que los participantes lleven sombreros o auriculares para bloquear los estímulos sensoriales?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
¿Existen medidas para los participantes que tienen problemas sensoriales con las mascarillas?	Sí	No	Sí	No	
¿Se comunica claramente que un familiar u otra persona de apoyo puede acompañar al paciente durante la visita para vacunarse?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, diríjase a la persona con autismo o afecciones relacionadas y no al acompañante.
¿Puede la persona caminar, pasear o hacer ejercicios de estimulación para regular su ansiedad o sus necesidades sensoriales?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar a todo el personal pertinente el folleto "Cuatro cosas que puede hacer"?
¿Se permiten en la zona objetos para manipular o juguetes de estimulación que la persona traiga consigo?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible que este personal entregue a los participantes el folleto "Vacunarse contra el COVID-19"?
Si un participante debe seguir los pasos para programar una segunda vacunación antes de salir, ¿existe una fila rápida o más corta para reducir el tiempo de espera?	Sí	No	Sí	No	
¿Alguien informará a los participantes sobre el momento en que pueden abandonar el lugar tras los 15 a 30 minutos de espera?	Sí	No	Sí	No	
¿Hay señalización que indique claramente cómo sale el participante del centro de vacunación?	Sí	No	Sí	No	Si se ha implementado, ¿es posible proporcionar señalización utilizando iconos y palabras?

# Cuatro cosas que puede hacer por las personas con autismo y afecciones afines

El autismo, o trastorno del espectro autista (TEA), es una enfermedad que provoca diferencias sociocomunicativas, conductuales y sensoriales. Por ello, las personas con autismo pueden encontrar difícil el entorno de la vacunación contra el COVID-19. Algunas personas con afecciones relacionadas, como discapacidades intelectuales y neurológicas, también pueden experimentar dificultades.



**Usted puede ayudar a crear una experiencia de vacunación segura, accesible e inclusiva haciendo solo cuatro cosas:**

## 1. No espere que el autismo o las afecciones relacionadas tengan un aspecto determinado.



Si ha conocido a una persona con autismo, ha conocido a una persona con autismo. Lo mismo ocurre con las personas con discapacidades intelectuales o neurológicas relacionadas. Es posible que se encuentre con personas que necesitan el apoyo de un familiar o amigo para tener una visita satisfactoria, mientras que otras pueden hacerlo de forma independiente.

### Qué puede hacer

Sea comprensivo y brinde apoyo. Si alguien revela que tiene una enfermedad, diríjalo a las adaptaciones disponibles en lugar de cuestionarlo. Recuerde que algunas personas pueden no revelar nada.

## 2. Ajuste sus expectativas y su estilo de comunicación.



Las personas con autismo y otras afecciones relacionadas se comunican de diversas maneras. Algunas utilizan el habla, mientras que otras tienen un habla limitada o nula. Es posible que se encuentre con alguien que escriba en una máquina, utilice sistemas de imágenes o un dispositivo para comunicarse. Es posible que algunas personas que conozca no utilicen gestos o expresiones faciales ni respondan a los suyos, y que otras no establezcan contacto visual con usted aunque lo escuchen y lo entiendan.

### Qué puede hacer

Asuma que su interlocutor entiende y háblele. En el caso de algunas personas, es posible que usted no pueda confiar en el habla para comunicarse. Ofrezcense a escribir las cosas, proporcione un mapa o un folleto, o muestre los letreros u otras indicaciones visuales del lugar.

Algunas personas pueden necesitar tiempo para responder a sus preguntas o instrucciones, así que no se apresure. Esto es válido tanto para los que hablan como para los que utilizan otras formas de comunicación.

### 3. **Adapte el entorno siempre que sea posible.**



Algunas de las personas que participan en la vacunación pueden ser muy sensibles a los estímulos sensoriales, como las luces, los sonidos, los olores o el contacto físico con el personal. Otras pueden buscar estímulos sensoriales que las ayuden a sentirse tranquilas u organizadas, especialmente en entornos nuevos.

#### **Qué puede hacer**

Ayude a los participantes a saber dónde y cuándo pueden esperar niveles altos y bajos de actividad, sonidos, olores, voces, luces y demás.

Cuando sea posible, permita a los participantes utilizar sus propios métodos para sentirse tranquilos, como dejarlos estar acompañados por un familiar o amigo, o utilizar objetos para

### 4. **Intente que las cosas sean predecibles y fáciles.**



Muchas personas con autismo y afecciones afines funcionan mejor cuando sus entornos son predecibles y rutinarios. Las multitudes y las largas filas pueden generar incertidumbre e incomodidad. Los comportamientos inusuales, como el balanceo, el aleteo de manos o la necesidad de caminar, suelen ser una señal de que a alguien le causa ansiedad o le cuesta trabajo estar en ese lugar.

#### **Qué puede hacer**

Si es posible, guíe al participante a una vía rápida o a una fila más corta para reducir la ansiedad durante el tiempo de espera.

Comparta el folleto "**Aplicación de la vacuna para el COVID-19**" con los participantes de la vacunación y con quienes los apoyan.



# Aplicación de la vacuna para el COVID-19

## Guía para personas con autismo y afecciones relacionadas, y las personas que las asisten

Pruebe estos consejos para tener una experiencia más agradable con la vacuna para el COVID-19. Puede seguir estos pasos por su cuenta o pedirle a un familiar u otra persona de confianza que le preste ayuda.

### ANTES DE IR:

#### Infórmese



Infórmese sobre la vacuna para el COVID-19 y los motivos por los que va a recibirla. Un profesional médico, un familiar u otra persona de confianza puede brindarle ayuda con sus preguntas o inquietudes. Los apoyos visuales pueden ser útiles para que algunas personas con autismo aprendan información nueva. Para obtener la información más esencial para las personas con discapacidades, incluidos los apoyos informativos, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov).

#### Concéntrese en cosas que le gustan



Si siente ansiedad, intente desviar sus pensamientos de los aspectos desagradables, dolorosos o desconocidos de la visita que está por hacer. Puede hacerlo realizando alguna actividad que le guste o algo que le dé tranquilidad. También puede planear hacer algo que le guste después de la vacunación para tener algo agradable que esperar.

#### Piense en lo que necesitará



Planifique con antelación tener una tableta, juguetes, objetos para manipular, auriculares o ayudas visuales que ayuden mientras espera en las colas o está en un entorno nuevo. Es posible que quiera la compañía de alguien de confianza durante parte o toda la experiencia de vacunación. Puede ayudarlo a prepararse, a llegar al lugar de la vacuna, a comunicarse con el personal del centro, a hacer el papeleo y a estar con usted durante el período de espera después de la vacunación. También puede ayudarlo con opciones para que usted se sienta más organizado y en control cuando llegue a la cita.

Piense con antelación si quiere revelar que es autista o si padece otra enfermedad. Revelarlo puede ser de ayuda para conseguir las adaptaciones que pueda necesitar. Quizás desee escribir o practicar un guion para pedir ayuda o adaptaciones.

#### Lleve su identificación e información de registro



Se le pedirá que valide su identidad, y quizás se le pida que presente información de su seguro médico. Sin embargo, no es necesario contar con seguro o prueba de seguro para vacunarse. Si ha programado la cita con antelación, lleve toda la información que tenga sobre ella, como por ejemplo un correo electrónico de confirmación. También puede necesitar información sobre dónde estacionarse, cómo ingresar a las instalaciones y otros detalles importantes.

Se le pedirá que lleve una mascarilla al centro de vacunación. Si necesita ayuda para practicar esta habilidad, visite [autismspeaks.org/coronavirus](https://autismspeaks.org/coronavirus) para ver un video útil.

#### Comuníquese con el centro de vacunación



Considere la posibilidad de llamar o enviar un correo electrónico al centro de vacunación antes de su visita para informarse o preguntar por las adaptaciones. Estas pueden variar según el lugar.

## EL DÍA DE LA VACUNA:

### Registro de entrada



Cuando se registre para la vacunación, se le pedirá que lleve una mascarilla. El personal le tomará la temperatura y puede pedirle que se desinfecte las manos. El personal de recepción le pedirá que confirme su identidad y puede pedirle información sobre el seguro. No hay problema si no tiene seguro o prueba de seguro. También es posible que el personal le pida la confirmación de su cita y le haga rellenar y firmar papeles.

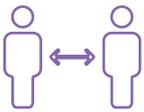
El registro de entrada es un buen momento para preguntar por las adaptaciones. Es posible que desee revelar que es autista o que tiene otra afección en el momento de registrarse.

### Espera del turno



Es posible que tenga que esperar antes de recibir la vacuna. Según el lugar, puede esperar en su automóvil, en una zona de espera señalizada en el exterior, como una tienda de campaña, en un edificio grande o en una sala dentro de un edificio. Este es un buen momento para realizar las actividades previstas o los ejercicios de respiración que lo ayuden a sentirse tranquilo cuando tenga que esperar.

### Esté seguro durante su visita



Los centros de vacunación son todos muy diferentes entre sí. Debe mantener una distancia de seguridad con el personal del centro y con otras personas que estén allí para vacunarse. Busque letreros u otras indicaciones a su alrededor que lo ayuden, o pregunte al personal si tiene alguna duda sobre lo que debe hacer.

Si está acompañado por un familiar o una persona de apoyo de confianza, puede ayudarle a tomar decisiones para que se sienta más organizado y en control durante su visita.

### Vacunación



La mayoría de las vacunas COVID se colocan en la parte superior del brazo. La persona que le coloque la vacuna le dará más detalles. Si un familiar o persona de apoyo está con usted, puede brindarle ayuda en esta parte de la visita.

### Después de la vacunación



Por motivos de seguridad, se le pedirá que espere entre 15 y 30 minutos en el centro después de recibir la inyección y antes de marcharse. Este es otro buen momento para hacer las actividades previstas, los ejercicios de respiración, o usar una tableta, un juguete o un objeto sensorial que lo ayuden a sentirse tranquilo.

### ¡FELICITACIONES!



Ponerse la vacuna contra el COVID-19 es la mejor manera de protegerse usted y a los demás de enfermarse por el coronavirus. Antes de salir, pregunte al personal del centro si debe aplicarse una segunda dosis y cómo programarla en caso de que la necesite. También podrán darle información sobre lo que debe hacer en los próximos días.

Regístrese en el [sistema v-safe de los CDC](#) para completar los controles en línea sobre cómo se siente después de la vacuna. Llame a su proveedor de atención médica si necesita consejos de salud.



**¡Díganos lo que piensa!**

Visite [surveyMonkey.com/r/AS\\_HRC\\_COVID](https://surveyMonkey.com/r/AS_HRC_COVID) o escanee este código QR para responder una breve encuesta.

# ¿Necesita ayuda para vacunarse hoy?

Marque en esta tarjeta los apoyos que necesita durante su visita:



Necesito que una persona de apoyo me acompañe durante mi visita.



Necesito llevar auriculares o utilizar otras herramientas sensoriales durante mi visita.



Necesito tiempo adicional para procesar la información que recibo sobre mi vacuna.



Necesito una adaptación mientras espero, como un espacio tranquilo, una experiencia acelerada u otra opción si está disponible.



Necesito otra adaptación (por favor, complete):

---

---



autism speaks®

## ¡Háblenos de su visita!



Visite [surveyMonkey.com/r/AS\\_HRC\\_COVID](https://surveyMonkey.com/r/AS_HRC_COVID)

o escanee este código QR para responder una breve encuesta.



## Estamos para ayudar

1-888-AUTISM2 | En Español (888) 772-9050 | [help@autismspeaks.org](mailto:help@autismspeaks.org)

Para encontrar recursos, unirse a una caminata para recaudar fondos o hacer una donación, visite [autismspeaks.org](https://autismspeaks.org).

Conéctese con nosotros [@autismspeaks](https://twitter.com/autismspeaks).